

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

Burmese ()

تونۇشتۇرۇش قائىدىسى

كرىستىننىڭ
بەلگىسى

ئاتا-ئانىسىنىڭ ۋە
مۇقەددەس روھنىڭ
نامىدا.

ئامىن
سالام

رەببىمىز ئەيسا
مەسىھنىڭ شەپقىتى.
تەڭرىنىڭ سۆيگۈسى،
ۋە مۇقەددەس
روھنىڭ ئالدىدا
ھەممىڭلار بىلەن بىللە
بولۇڭ.

روھىڭىز بىلەن.
قەلەمكەش
ھەرىكەت

penitential

BoueHethers (ئاكا-

ئۇكا)، بىزنىڭ
گۇناھلىرىمىزنى
ئېتىراپ قىلايلى،
ھەمدە شۇڭا
ئۆزىمىزنىڭ
مۇقەددەس
سىرلىرىنى
تەبرىكلەش ئۈچۈن.
مەن ھەممىگە قانداق
خۇداغا ئىقرار
قىلىمەن
قېرىنداشلىرىم،
قېرىنداشلىرىم، مېنىڭ
گۇناھسىزلىقىم، مېنىڭ
ئويلىرىم ۋە

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

Burmese ()

سۆزۈمدە، مەن
قىلغان ۋە قىلمىغان
ئىشىمدە، مېنىڭ
خاتالىقىم ئارقىلىق،
مېنىڭ خاتالىقىم
ئارقىلىق، مېنىڭ ئەڭ
ئېغىرلىقىمنىڭ
خاتالىقىمدىن
شۇڭلاشقا مەن
بەختلىك مەرىپەمنىڭ
قىزلىقىنى سورايىمەن،
بارلىق پەرىشتىلەر ۋە
ئەۋلىيالار، سەن،
قېرىنداشلىرىم،
تەڭرىمىزدىكى
رەببىمىز ئۈچۈن دۇئا
قىلىڭ.

ھەممىگە قانداق خۇدا
بىزگە رەھىم قىلسۇن،
گۇناھلىرىمىزنى
كەچۈرۈڭ. بىز
مەڭگۈلۈك ھاياتقا
ئېلىپ كېلىڭ.

ئامىن

Kyrie

kyrie

ئى رەببىم ، رەھىم
قىلغىن.

ئى رەببىم ، رەھىم
قىلغىن.

مەسىھ ، رەھىم
قىلغىن.

مەسىھ ، رەھىم
قىلغىن.

ئى رەببىم ، رەھىم
قىلغىن.

ئى رەببىم ، رەھىم
قىلغىن.

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

Burmese (_____)

گلوریا

ئەڭ ئۇلۇغ خۇداغا
شان-شەرەپ ، بەر
يۈزىدە ياخشى
نىيەتلىك كىشىلەرگە
تىنچلىق. بىز سېنى
مەدھىيەلەيمىز ، بىز
سىزگە بەخت تىلەيمىز
، بىز ساڭا چوقۇنمىز
، بىز سېنى
ئۇلۇغلايمىز ، ئۇلۇغ
شان-شەرەپىڭىزگە
رەھمەت ئېيتىمىز ،
پەرۋەردىگار خۇدا ،
ئەرشتىكى پادىشاھ ،
ئى خۇدا ، ھەممىگە
قادىر ئاتا. رەببىمىز
، ئەيسا مەسىھ ،
پەقەت تۇغۇلغان
ئوغلى ، پەرۋەردىگار
خۇدا ، خۇدانىڭ
قوزىسى ، ئاتىسىنىڭ
ئوغلى ، سەن
دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى
كەچۈرۈم قىلىسەن.
بىزگە رەھىم قىلغىن.
سەن دۇنيانىڭ
گۇناھلىرىنى كەچۈرۈم
قىلىسەن. دۇئايمىزنى
قوبۇل قىلىڭ. سىلەر
ئاتامنىڭ ئوڭ يېنىدا
ئولتۇردىڭلار. بىزگە
رەھىم قىلغىن. چۈنكى
سەن يالغۇز
مۇقەددەس ، سەن
يالغۇز پەرۋەردىگار ،
سەن يالغۇز ھەممىگە
قادىر ، ئەيسا مەسىھ

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

Burmese ()

، مۇقەددەس روھ
بىلەن ، ئاتىمىز
خۇدانىڭ شان-
شەرىپى بىلەن. ئامىن.
Chink

دۇئا قىلايلى.

ئامىن.

بۇ سۆزنىڭ
liturgy

Liturgy

بىرىنچى ئوقۇش

پەرۋەردىگارنىڭ
سۆزى.

خۇداغا شۈكۈر.
مەسئۇلىيەتچانلىقى
زەبۇر

0

ئىككىنچى ئوقۇش

پەرۋەردىگارنىڭ
سۆزى.

خۇداغا شۈكۈر.
خۇش خەۋەر

g

پەرۋەردىگار سەن
بىلەن بىللە بولسۇن.
روھنىڭ بىلەن.

ن. بويىچە مۇقەددەس
ئىنجىلدىن ئوقۇش.

N

ئى رەببىم!

رەببىمىزنىڭ ئىنجىل.

رەببىمىز ئەيسا
مەسىھ سىزگە
ھەمدۇسانالار
بولسۇن.

ئىماننىڭ كەسپى

مەن بىر خۇداغا
ئىشىنىمەن ، ھەممىگە
قادىر ئاتىسى ،

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

Burmese ()

ئاسمان ۋە زېمىننى
ياراتقۇچى ،
كۆرۈنمەيدىغان ۋە
كۆرۈنمەيدىغان بارلىق
نەرسىلەرنىڭ. مەن
بىر رەببىمىز ئەيسا
مەسھكە ئىشىنىمەن.
تەڭرىنىڭ بىردىنبىر
ئوغلى ، بارلىق
دەۋرلەردىن ئىلگىرى
ئاتىسىدىن تۇغۇلغان.
خۇدادىن كەلگەن
خۇدا ، نۇردىن
كەلگەن نۇر ،
ھەقىقىي خۇدادىن
كەلگەن ھەقىقىي
خۇدا ، تۇغۇلغان ،
ياسالمىغان ، ئاتىسى
بىلەن بىردەك. ئۇنىڭ
ئارقىلىق ھەممە
نەرسە يارىتىلدى. بىز
ئىنسانلار ۋە
نىجاتلىقىمىز ئۈچۈن ئۇ
ئەرشتىن چۈشتى ،
مۇقەددەس روھ
بىلەن مەرىپەت
مەرىپەتنىڭ سۈرىتى
چۈشۈرۈلگەن. ھەمدە
ئادەم بولدى. بىز
ئۈچۈن ئۇ پونتىيۇس
پىلاتۇسنىڭ ئاستىدا
كرىستكە مىخلانغان ،
ئۇ ئۆلۈمگە دۇچار
بولدى ۋە دەپنە
قىلىندى. ئۈچىنچى
كۈنى يەنە ئورنىدىن
تۇردى مۇقەددەس
كىتابقا ئاساسەن. ئۇ
ئاسمانغا چىقتى

Light

Light from

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

Burmese ()

ھەمدە ئاتىسىنىڭ ئوڭ
 يېنىدا ئولتۇرىدۇ. ئۇ
 يەنە شان-شەرەپ
 بىلەن كېلىدۇ تىرىكلەر
 ۋە ئۆلۈكلەرگە ھۆكۈم
 قىلىش ئۇنىڭ
 پادىشاھلىقىنىڭ چېكى
 يوق. مەن ھاياتلىق
 بەرگۈچى رەببىمىز
 بولغان مۇقەددەس
 روھقا ئىشىنىمەن. ئاتا
 ۋە ئوغۇلدىن كەلگەن.
 ئۇ ئاتىسى ۋە ئوغلى
 بىلەن بىللە چوقۇندۇ
 ۋە ئۇلۇغلىنىدۇ. ئۇ
 پەيغەمبەرلەر ئارقىلىق
 سۆز قىلدى. مەن بىر
 ، مۇقەددەس ،
 كاتولىك ۋە ئەلچى
 چېركاۋغا ئىشىنىمەن.
 گۇناھلارنىڭ كەچۈرۈم
 قىلىنىشى ئۈچۈن بىر
 چۆمۈلدۈرۈشنى
 ئېتىراپ قىلىمەن مەن
 ئۆلۈكلەرنىڭ قايتا
 تىرىلىشىنى ئۈمىد
 قىلىمەن ۋە دۇنيانىڭ
 ھاياتى. ئامىن.
 ھۆرمەت بىلەن
 ئۇنىۋېرسال دۇئا
 بىز رەببىمىزگە دۇئا
 قىلىمىز.
 ئى رەببىم ،
 دۇئايمىزنى ئاڭلا.
 ئېۋارىستنىڭ
 لىتىر
 Offertory

Eucharist Liturgy

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

Burmese (_____)

مەڭگۈ خۇداغا
مۇبارەك بولسۇن.
بۇرادەرلەر ، دۇئا
قىلىڭلار ، قېرىنداشلار
، مېنىڭ قۇربانلىقىم
ۋە سېنىڭ خۇدا
تەرىپىدىن قوبۇل
قىلىنىشى مۇمكىن.
ھەممىگە قانداق ئاتا.
پەرۋەردىگار
قوللىغۇدۇكى
قۇربانلىقىنى قوبۇل
قىلسۇن ئۇنىڭ
ئىسمىنى مەدھىيلەش
ۋە ئۇلۇغلاش ئۈچۈن
، بىزنىڭ مەنپەئەتىمىز
ئۈچۈن ئۇنىڭ بارلىق
مۇقەددەس
چېركاۋىنىڭ
ياخشىلىقى.
ئامىن.

ئېپىۋارىست نامىزى

Eucharistic

پەرۋەردىگار سەن
بىلەن بىللە بولسۇن.
روھىڭ بىلەن.
قەلبىڭنى كۆتۈرۈڭ.
بىز ئۇلارنى
رەببىمىزگە كۆتۈردۇق.
تەڭرىمىز رەببىمىزگە
شۈكۈر ئېيتايلى.
ئۇ توغرا ۋە ئادىل.
مۇقەددەس ،
مۇقەددەس ،
ھەممىگە قانداق خۇدا.
ئاسمان-زېمىن سېنىڭ
شان-شەرىپىڭ بىلەن
تولغان. Hosanna in
the highest.

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

Burmese ()

پەرۋەردىگارنىڭ نامى
بىلەن كەلگەن كىشى
نەقەدەر بەختلىك!
Hosanna in the
highest.

ئىماننىڭ سىرى.

ئى رەببىم ، سېنىڭ
ئۆلۈمىڭنى
جاكارلايمىز.
سىلەرنىڭ قايتا
تىرىلدۈرۈڭلار قايتىپ
كەلگۈچە. ياكى: بىز
بۇ بولكىنى يەپ بۇ
لوڭقىنى ئىچكەندە ،
ئى رەببىم ، سېنىڭ
ئۆلۈمىڭنى
جاكارلايمىز. قايتىپ
كەلگۈچە. ياكى:
بىزنى قۇتۇلدۇرغىن ،
دۇنيانىڭ
قۇتقۇزغۇچىسى ،
چۈنكى ، كرىستنىڭ ۋە
تىرىلىشىڭ بىلەن
بىزنى ئازاد قىلدىڭ.
ئامىن.
ئورتاقلىشىش
مۇراسىمى

قۇتقۇزغۇچىنىڭ

بۇيرۇقى بىلەن ھەمدە

ئىلاھىي تەلىمات

ئارقىلىق

شەكىللەنگەن ، بىز

ئېيتىشقا جۈرئەت

قىلىمىز:

ئەرشتىكى ئاتىمىز ،
ئىسمىڭ مۇقەددەس
بولسۇن.
پادىشاھلىقنىڭ كەلدى.

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

Burmese (_____)

سېنىڭ ئىرادىڭ
ئەمەلگە ئاشىدۇ
ئەرىشتىكىگە ئوخشاش
يەر يۈزىدە. بۈگۈن
بىزگە كۈندىلىك
نانلىرىمىزنى بېرىڭ ،
گۇناھلىرىمىزنى
مەغپىرەت قىلغىن ،
بىزگە خىلاپلىق
قىلغانلارنى
كەچۈرگىنىمىزدەك.
بىزنى ئازدۇرۇشقا
باشلىماڭلار. بىزنى
يامانلىقتىن
قۇتۇلدۇرغىن.

ئى رەببىم ، بىزنى
ھەر بىر يامانلىقتىن
قۇتۇلدۇرغىن ،
مەرھەمەت بىلەن
زامانىمىزدا تىنچلىق
بەرگىن ، رەھىم-
شەپقىتىڭىزنىڭ
ياردىمى بىلەن ، بىز
ھەمىشە گۇناھتىن
خالىي بولۇشىمىز
مۇمكىن بارلىق
ئازاب-ئوقۇبەتلەردىن
بىخەتەر ، بىز بەختلىك
ئۈمىدىنى ساقلاۋاتىمىز
نجاتكارىمىز ئەيسا
مەسىھنىڭ كېلىشى.
پادىشاھلىق ئۈچۈن ،
كۈچ ۋە شان-شەرەپ
سىزنىڭ ھازىر ۋە
مەڭگۈ.

رەببىمىز ئەيسا
مەسىھ ، ئۇ
ئەلچىلىرىڭگە: تىنچلىق
مەن سىزدىن

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

Burmese ()

ئايرىلدىم ، تىنچلىقىم
سىزگە بېرىمەن ،
بىزنىڭ گۇناھلىرىمىزغا
قارىماڭلار. ئەمما
ئېتىقادىڭىزغا ئېتىقاد
قىلىپ ، مەرھەمەت
بىلەن ئۇنىڭغا تىنچلىق
ۋە ئىتتىپاقلىق ئاتا
قىلىڭ ئىرادىڭىزگە
ئاساسەن. كىم مەڭگۈ
ياشايدۇ ۋە
ھۆكۈمرانلىق قىلىدۇ.
ئامىن.
رەببىمىزنىڭ
ئامانلىقلىرى ھەر
دائىم سىلەر بىلەن
بىللە بولسۇن.
روھىڭ بىلەن.
بىر-بىرىمىزگە
تىنچلىقنىڭ بەلگىسىنى
سۇنايلى.
خۇدانىڭ قوزىسى ،
دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى
تارتىۋاتىسەن ، بىزگە
رەھىم قىلغىن.
خۇدانىڭ قوزىسى ،
دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى
تارتىۋاتىسەن ، بىزگە
رەھىم قىلغىن.
خۇدانىڭ قوزىسى ،
دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى
تارتىۋاتىسەن ، بىزگە
ئامانلىق بەرگىن.
خۇدانىڭ قوزىسى ،
دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى
تارتىۋالغۇچىنى
كۆرۈڭ. قوزىنىڭ
كەچلىك زىياپىتىگە

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

Burmese ()

چاقىرىلغانلار نەقەدەر
بەختلىك!

ئى رەببىم ، مەن
لايىق ئەمەس مېنىڭ
ئۆيۈمنىڭ ئاستىغا
كىرىشىڭ كېرەك .
پەقەت سۆزىڭنىلا دېگىن
، روھىم ساقىيىدۇ .

مەسىھنىڭ تېنى
(قېنى) .

ئامىن .

دۇئا قىلايلى .

ئامىن .

خۇلاسىە
چىقىرىۋېتىلدى

بەخت

پەرۋەردىگار سەن
بىلەن بىللە بولسۇن .
روھىڭ بىلەن .
ھەممىگە قادىر خۇدا
سىزگە بەخت ئاتا
قىلسۇن ، ئاتا ، ئوغۇل
ۋە مۇقەددەس روھ .
ئامىن .

خىزمەتتىن
ھەيدەش

سىرتقا چىقىڭ ،
ماسسا ئاخىرلاشتى .
ياكى : بېرىپ
رەببىمىزنىڭ ئىنجىلىنى
ئېلان قىلىڭ . ياكى :
خاتىرجەم مېڭىڭ ،
ھاياتىڭنى بىلەن
رەببىمىزنى ئۇلۇغلاڭ .
ياكى : خاتىرجەم
بولۇڭ .

()

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

Burmese ()

خۇداغا شۈكۈر.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC